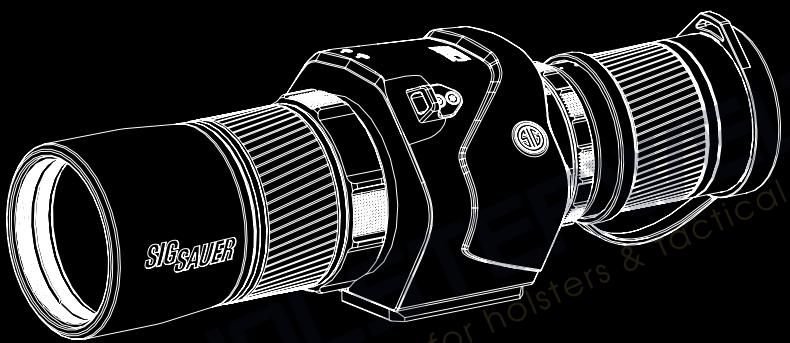
Hinweis zur Übersetzung / KI-Übersetzung
Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.
Originaldokument (Englisch): SIG-OSCAR6_HDX_PRO_OPERATORS_MANUAL.pdf (SIG SAUER)



OSCAR™

OSCAR6 HDX PRO OIS SPEKTIV, 16-32X60MM, BILDSTABILISIERT

BEDIENUNGSANLEITUNG

SIGSAUER

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.



INHALTSVERZEICHNIS

Einleitung 3
Lieferumfang 4
Hauptmerkmale 5
Produktbezeichnung 6
Einrichtung 7
Batterien einlegen 7
Ein-/Ausschalten 8
Okular anbringen 9
Okular abnehmen 10
Gummi-Okularabdeckung 11
Augenmuschel einstellen 12
Vergrößerung einstellen 13
Fokuseinstellung 14
Stativhalterung 15
Sonnenblende 16
Handgurt 17
Wartung 22
Fehlerbehebung 22
Technische Daten 23
SIG SAUER® Infinite Guarantee™ 25

EINLEITUNG

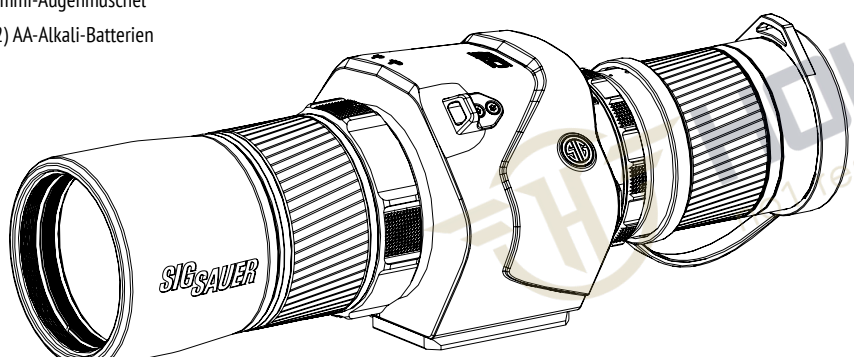
Das OSCAR6™ HDX PRO ist ein hochwertiges 16-32x60-mm-Spektiv mit geradem Okular. Es setzt mit neu entwickelten Linsenvergütungen, Linsenberechnung und Einstellungen neue Maßstäbe bei optischer Klarheit und Stabilisierung. Das neue HDX-PRO™-Linsensystem von SIG SAUER reduziert Streulicht deutlich und erhöht die Farbtreue. Die Software OmniScan™ (Optical Image Stabilization, optische Bildstabilisierung) ist enthalten; sie nutzt einen digitalen Beschleunigungssensor, um den Grad der Stabilisierung automatisch anhand der Bewegung anzupassen. Je langsamer sich das Spektiv bewegt, desto stärker ist die angewendete Stabilisierung. OmniScan macht das Umschalten zwischen Einstellungen überflüssig. Das OSCAR6 HDX PRO wird von zwei AA-Batterien gespeist, die über 50 Stunden Dauerbetrieb ermöglichen. Das Spektiv bietet eine schnelle Fokuseinstellung sowie eine ergonomisch gestaltete, robuste, rutschfeste Gummiarmierung als Schutz vor Umwelteinflüssen. Es ist mit einer abnehmbaren Sonnenblende ausgestattet, die Blendung und Streulichtreflexe verringert und dadurch die Leistung bei hellem Licht erhöht, ist mit einer ARCA-SWISS-Platte stativkompatibel und enthält einen Handgurt, Objektivabdeckungen und ein Linsentuch.

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.



LIEFERUMFANG

- OSCAR6 HDX PRO OIS Spektiv, 16-32 x 60mm, bildstabilisiert, FDE
- Handgurt
- Objektivabdeckungen
- Linsentuch
- Abnehmbare Sonnenblende
- Gummi-Augenmuschel
- (x2) AA-Alkali-Batterien



HAUPTMERKMALE

- Gerades Okular für einfache Ausrichtung in unterschiedlichem Gelände.
- Mehrstufige Dreh-Augenmuschel.
- Die OmniScan™-OIS-Technologie der nächsten Generation von SIG.
- HDX-PRO™-Optiksystem.
- Robuste Gummiarmierung mit ergonomischem, rutschfestem Griff.
- Vergrößerungsbereich 16-32x und kompakter 60-mm-Objektivdurchmesser.
- Mit schneller Fokuseinstellung für ein rasches und genaues Erfassen des Ziels.
- Abnehmbare Sonnenblende, die Blendung und Sonnenreflexe auf der Objektivlinse verringert und so die Leistung erhöht.
- Zuverlässig wasserdicht und beschlagfrei.
- Stativkompatibel mit ARCA-SWISS-Montageschnittstelle.

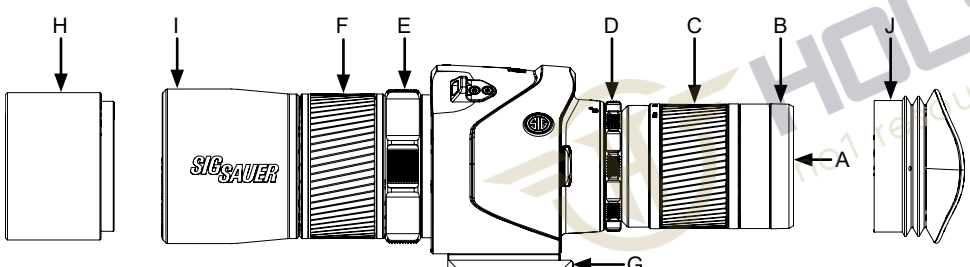
HOLSTERWELT
Ihre Ressource für Outdoor & tactical gear

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.



PRODUKTBEZEICHNUNG

A. Okularlinse
B. Verstellbare Augenmuschel
C. Vergrößerungs-Wahlring
D. Austauschbarer Okular-Verriegelungsring
E. Einschaltring, Bildstabilisierung
F. Schnellfokus-Einstellung
G. Stativadapter-Schnittstelle
H. Abnehmbare Sonnenblende
I. Objektivlinse
J. Gummi-Augenmuschel

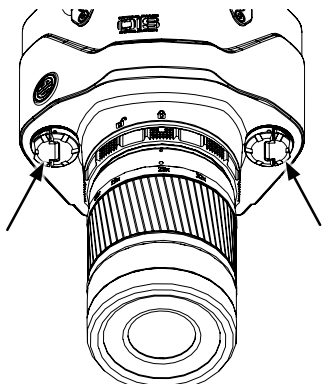


EINRICHTUNG

BATTERIEN EINLEGEN

1. Das OSCAR6 HDX PRO Spektiv hat zwei Batterieanschlüsse, die sich rechts und links an der Unterseite des Spektivs befinden. Schrauben Sie die Abdeckung des Batterieanschlusses ab und legen Sie die Batterie mit dem Pluspol (+) nach außen ein.

2. Ziehen Sie die Abdeckung des Batterieanschlusses handfest an.



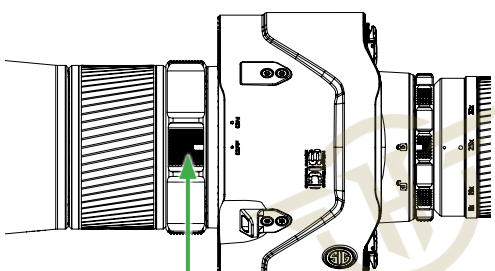
HOLSTERWELT
Ihr 1 resource for holsters & tactical gear

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.



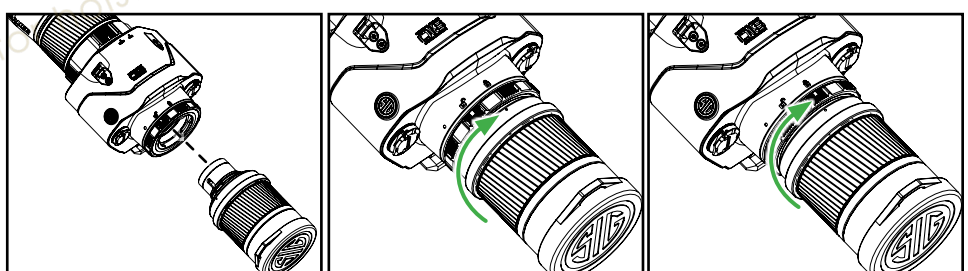
EIN-/AUSSCHALTEN

- Schalten Sie die Bildstabilisierung des OSCAR6 HDX PRO Spektivs EIN, indem Sie den Einschaltring im Uhrzeigersinn in die Position EIN drehen. Eine grüne Betriebsanzeige leuchtet unten rechts am Spektiv unterhalb der Batteriekappe auf, wenn das Gerät EINGESCHALTET ist.
- Schalten Sie die Bildstabilisierung des OSCAR6 HDX PRO Spektivs AUS, indem Sie den Einschaltring gegen den Uhrzeigersinn in die Position AUS drehen.



OKULAR ANBRINGEN

1. Stellen Sie sicher, dass sich der Okular-Verriegelungsring in der entriegelten Position befindet, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen.
2. Richten Sie den weißen Vergrößerungspunkt am Okular auf den roten Punkt am Gehäuse aus und setzen Sie das Okular in den Körper des Spektivs ein.
3. Drehen Sie das Okular um etwa 1/8 im Uhrzeigersinn zum Symbol „verriegelt" am Körper des Spektivs, bis das Okular anschlägt.
4. Drehen Sie den Okular-Verriegelungsring im Uhrzeigersinn, bis das Symbol „verriegelt" auf den weißen Vergrößerungspunkt ausgerichtet ist.



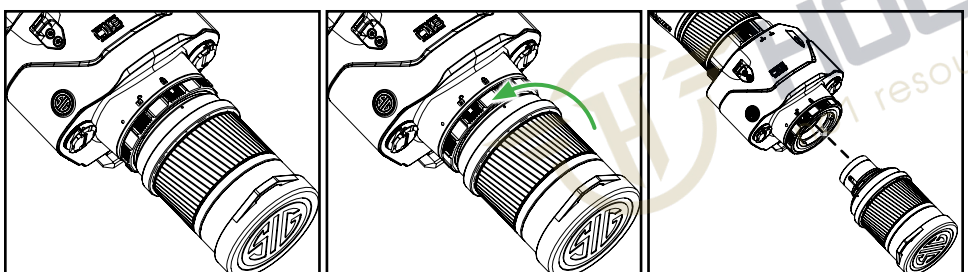
HOLSTERWELT
no1 resource for holsters & tactical gear

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.



OKULAR ABNEHMEN

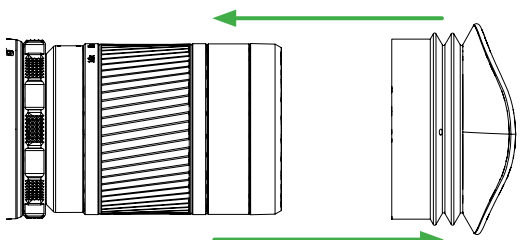
1. Um das Okular abzunehmen, drehen Sie den Okular-Verriegelungsring gegen den Uhrzeigersinn, bis das Symbol „entriegelt“ mit dem weißen Punkt am Körper des Spektivs übereinstimmt.
2. Drehen Sie das Okular um 1/8 Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn und ziehen Sie es gerade aus dem Körper heraus.



GUMMI-OKULARABDECKUNG

Die mitgelieferte Gummi-Okularabdeckung wird am Okular angebracht und bietet zusätzlichen Komfort bei längerem Gebrauch.

1. Setzen Sie die Gummi-Okularabdeckung an der Öffnung der Linse an, ziehen Sie sie über die verstellbare Augenmuschel und bringen Sie sie in die gewünschte Position.
2. Ziehen Sie die Gummi-Okularabdeckung zum Entfernen ab.



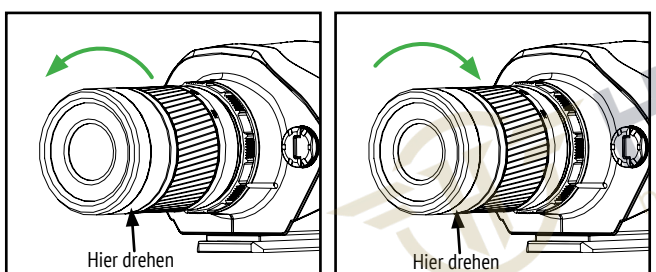
Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

AUGENMUSCHEL EINSTELLEN

Die Augenmuschel lässt sich ein- oder ausdrehen:

1. Um den Augenabstand zu vergrößern, drehen Sie die Augenmuschel gegen den Uhrzeigersinn (heraus).
2. Um den Augenabstand zu verringern, drehen Sie die Augenmuschel im Uhrzeigersinn (hinein).

Brillenträger finden den besten Augenabstand möglicherweise mit vollständig eingedrehter Augenmuschel.



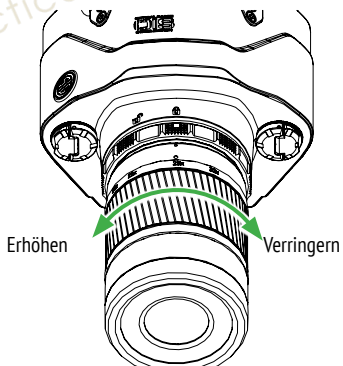
Augenabstand vergrößern

Augenabstand verringern

VERGRÖSSERUNG EINSTELLEN

Mit der Vergrößerungseinstellung des OSCAR6 HDX PRO sehen Anwender bei niedrigen Einstellungen ein größeres Sehfeld und bei hohen Einstellungen mehr Details.

1. Für eine niedrigere Vergrößerung drehen Sie den Vergrößerungsring im Uhrzeigersinn (-).
2. Für eine höhere Vergrößerung drehen Sie den Vergrößerungsring gegen den Uhrzeigersinn (+).



HINWEIS: Das OSCAR6 HDX PRO hat einen Vergrößerungsbereich von 16x (niedrig) bis 32x (hoch).

HOLSTERWELT
the #1 resource for holsters & tactical gear

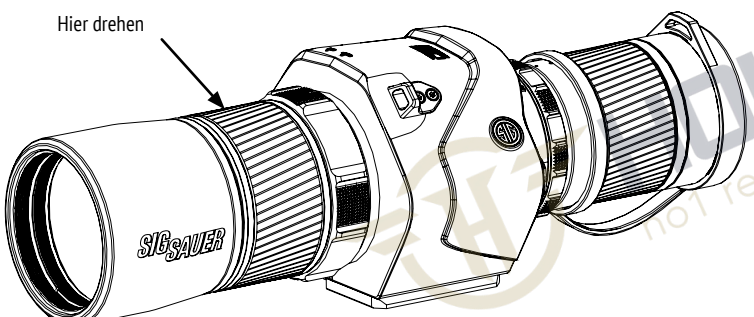
Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

FOKUSEINSTELLUNG

Eine richtige Fokuseinstellung sorgt für klare Bilddetails und verringert die Ermüdung der Augen.

- Drehen Sie zum Fokussieren das Fokusrad, bis das Bild scharf und klar wird.
- Drehen Sie das Fokusrad langsam hin und her, bis das Objekt scharf ist.

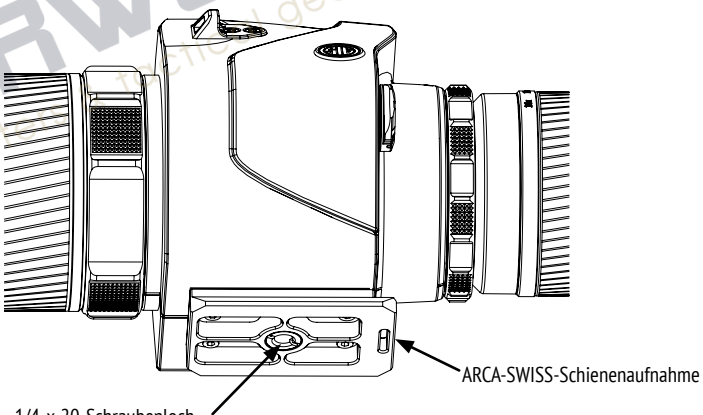
Nach dem Einstellen der Vergrößerung sind in der Regel kleine Fokuskorrekturen erforderlich.



STATIVHALTERUNG

Das OSCAR6 HDX PRO kann an einem Stativ oder einem Fensteradapter für Fahrzeuge montiert werden.

- Bringen Sie den Stativfuß an einem beliebigen Stativ oder einer Fahrzeughalterung mit ARCA-SWISS-Aufnahme an oder befestigen Sie mit einer 1/4-x-20-Schraube eine andere Adapter-Stativplatte.



HOLSTERWELT
hot resource for holsters and tactical gear

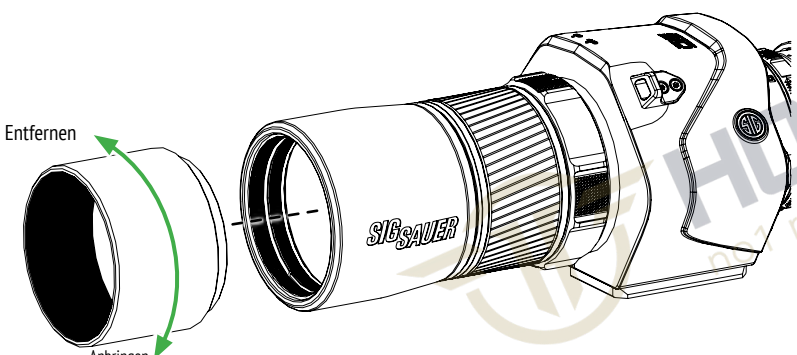
Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.



SONNENBLENDE

Die Sonnenblende wird am Objektiv angebracht und verringert Blendung und Streulicht bei hellen Lichtverhältnissen.

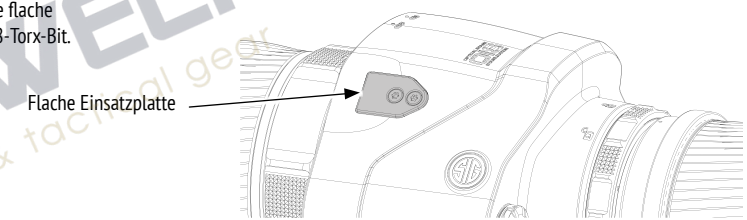
1. Setzen Sie die Sonnenblende an der Öffnung des Objektivs an und schrauben Sie sie im Uhrzeigersinn in das Gehäuse ein. Ziehen Sie sie an, bis sie fest sitzt, und überdrehen Sie sie nicht.
2. Drehen Sie die Sonnenblende zum Entfernen gegen den Uhrzeigersinn.



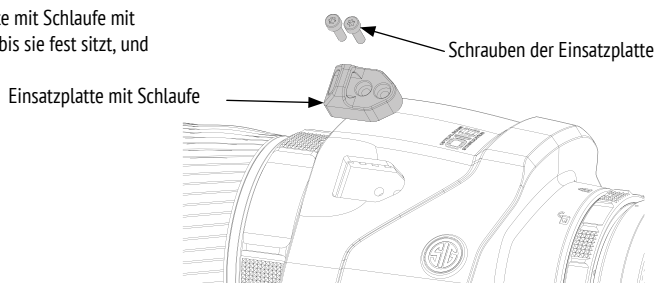
HANDGURT

Der Handgurt kann mithilfe der Einsatzplatte mit Schlaufe an der linken oder rechten Seite angebracht werden.

1. (Optional) Entfernen Sie die flache Einsatzplatte mit einem T8-Torx-Bit.



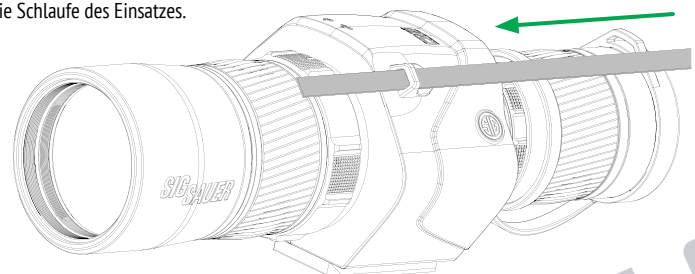
2. (Optional) Montieren Sie die Einsatzplatte mit Schlaufe mit einem T8-Torx-Bit. Von Hand anziehen, bis sie fest sitzt, und nicht überdrehen.



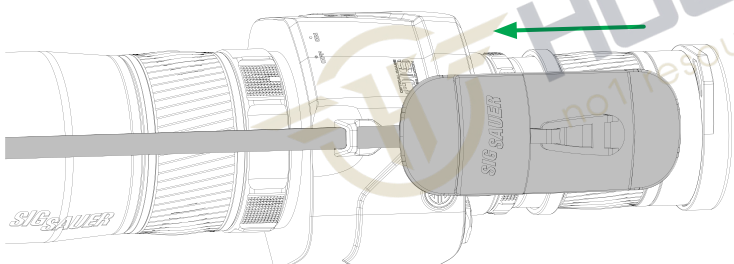
Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.



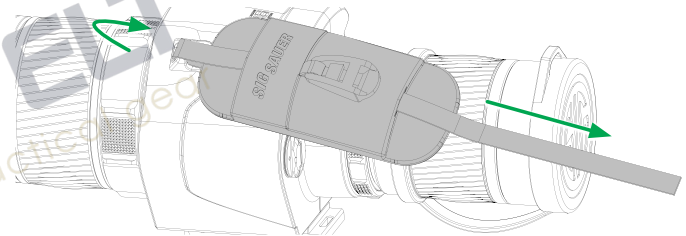
3. Führen Sie den Handgurt durch die Schlaufe des Einsatzes.



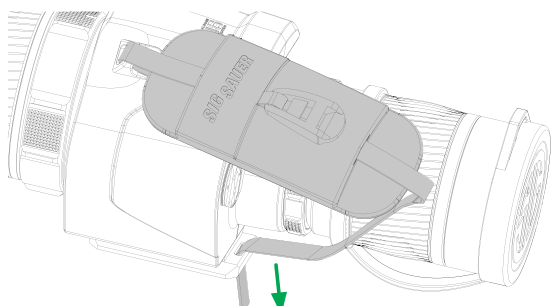
4. Ziehen Sie den Handgurt, bis das Schnallenpolster nahe am Einsatz liegt.



5. Führen Sie bei richtig sitzendem Schnallenpolster das Ende des Handgurts durch die mittlere Hülse im Schnallenpolster.

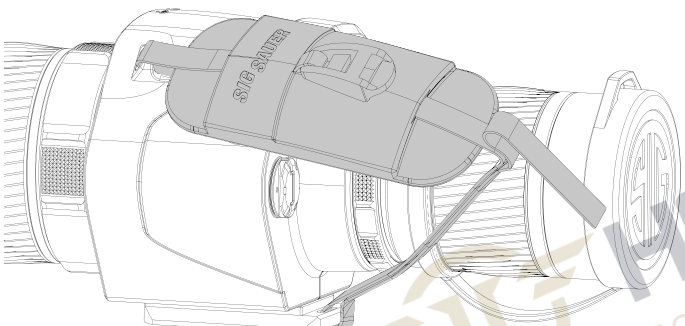


6. Fassen Sie das Ende des Handgurts und führen Sie es durch die untere Schlaufe im Körper des Spektivs.

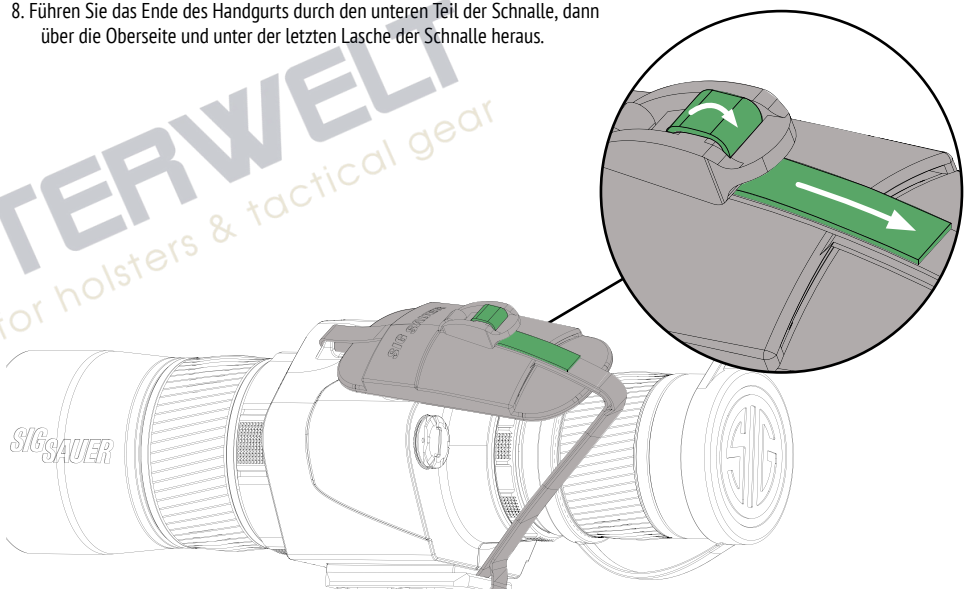


Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

7. Ziehen Sie das Ende des Handgurts wieder nach oben zum Schnallenpolster.



8. Führen Sie das Ende des Handgurts durch den unteren Teil der Schnalle, dann über die Oberseite und unter der letzten Lasche der Schnalle heraus.



HOLSTERWELT
no1 resource for holsters & tactical gear

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.



WARTUNG

Halten Sie die Linsen mit einem weichen Tuch oder einem Linsenstift sauber. Die beste Möglichkeit, die Bildqualität zu erhalten, ist, die Linsen frei von Schmutz und Staub zu halten, die Kratzer verursachen.

FEHLERBEHEBUNG

Unscharfes Bild:

1. Prüfen Sie die Fokuseinstellung.
2. Vergewissern Sie sich, dass Okular und Objektivlinse sauber sind.

Schwierigkeiten beim Anvisieren:

1. Verringern Sie die Vergrößerung auf eine niedrigere Einstellung.
2. Prüfen Sie die Fokuseinstellung.
3. Prüfen Sie den Augenabstand.

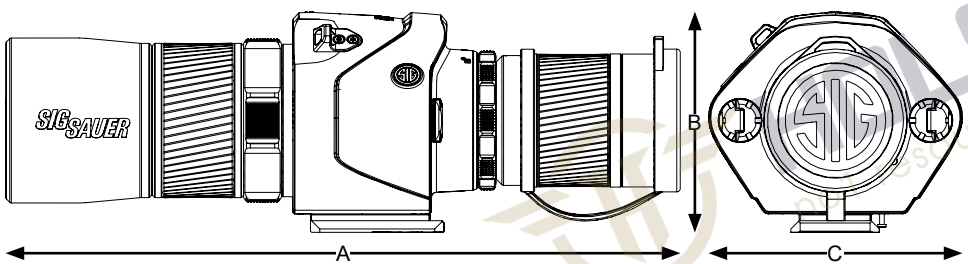
OSCAR6 HDX PRO	TECHNISCHE DATEN
Modell / Vergrößerung	16-32x60 mm
Austrittspupille	3,75 mm - 1,88 mm
Freie Objektivöffnung	60 mm
Naheinstellgrenze	5 m
Länge	11,5 in (292,1 mm)
Augenabstand	22 mm - 16 mm
Lineares Sehfeld FT auf 1000 Yards	178 ft - 126 ft
Lineares Sehfeld M auf 1000 m	54,25 m - 38,40 m
Winkel-Sehfeld	3.4° - 2.4°
Scheinbares Sehfeld	50.8° - 67.7°
Gewicht	3,45 lbs (1,56 kg)
Wasserdichtigkeit (bei angebrachtem Okular)	IPX4

HOLSTERWELT no1 resource for holsters & tactical gear

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.



	Zoll	mm
A	11.5	292.1
B	3.70	93.98
C	4.32	109.73



SIG SAUER® INFINITE GUARANTEE™

SIG SAUER® blickt auf eine Geschichte von Qualität und Zuverlässigkeit zurück, die mehr als 250 Jahre zurückreicht. Wir wissen, wie wichtig echte Zuverlässigkeit ist, sei es im Dienst, auf dem Schießstand oder bei Ihrer nächsten Jagd, und wir bemühen uns laufend, Produkte zu liefern, die selbst die Erwartungen der anspruchsvollsten Kunden erfüllen und übertreffen. Deshalb bietet SIG SAUER stolz die INFINITE GUARANTEE* auf alle unsere Schusswaffen, Optiken und Schalldämpfer.

Unser Versprechen: Wir gewährleisten, dass Ihre neue SIG-SAUER-Schusswaffe, -Optik oder -Schalldämpfer bei der ursprünglichen Herstellung frei von Material-, Verarbeitungs-, elektrischen, optischen und mechanischen Funktionsmängeln war. Wir reparieren Ihr SIG-SAUER-Produkt für Sie kostenlos, falls es beschädigt wird oder in irgendeiner Weise defekt ist. Wenn wir Ihr Produkt nicht reparieren können, ersetzen wir es oder, wenn wir es nicht ersetzen können, stellen wir Ihnen einen gleichwertigen Ersatz zur Verfügung. Alles ohne Rückfragen, für immer.

SIG SAUER® Infinite Guarantee

- Voll übertragbar
- Keine Garantiekarte erforderlich
- Kein Kaufbeleg erforderlich
- Keine zeitliche Begrenzung
    - Kostenlos

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.



Bitte beachten Sie, dass unsere Infinite Guarantee keinen Schutz bei vorsätzlicher Beschädigung, Missbrauch, rein optischen Schäden, die die Leistung der Optik nicht beeinträchtigen, Verlust, Diebstahl oder unbefugter Reparatur oder Änderung bietet. Tritium-Komponenten sind ausgenommen.

Kunden, die Garantieleistungen beanspruchen möchten, müssen zunächst eine Rücksendegenehmigung (Return Merchandise Authorization, RMA) einholen, indem sie den SIG SAUER Kundenservice kontaktieren, und das Produkt entladen und frachtfrei zurücksenden.

JEGLICHE GESETZLICH IMPLIZIERTE GEWÄHRLEISTUNGEN, EINSCHLIESSLICH JEGLICHER STILLSCHWEIGENDER GEWÄHRLEISTUNGEN DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, SIND AUSDRÜCKLICH AUF DIE DAUER DIESER SCHRIFTLICHEN GARANTIEZEIT BESCHRÄNKT. REPARATUR, ÄNDERUNG ODER ERSATZ, WIE HIER VORGESEHEN, IST IHR AUSSCHLIESSLICHER ANSPRUCH BEI JEDEM DEFEKTEN PRODUKT. SIG SAUER ODER EIN MIT SIG SAUER VERBUNDENES UNTERNEHMEN HAFTET IN KEINEM FALL FÜR BESONDERE, ZUFÄLLIGE ODER FOLGESCHÄDEN JEGLICHER ART, DIE AUS DEM KAUF ODER DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS ENTSTEHEN, UNABHÄNGIG DAVON, OB SIE AUF VERTRAG, UNERLAUBTER HANDLUNG, GESETZ ODER ANDEREM BERUHEN.

Einige Bundesstaaten lassen die Beschränkung stillschweigender Gewährleistungen oder den Ausschluss bzw. die Beschränkung von zufälligen oder Folgeschäden nicht zu, sodass einige oder alle der oben genannten Beschränkungen oder Ausschlüsse für Sie möglicherweise nicht gelten. Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte, und Sie können außerdem weitere Rechte haben, die von Bundesstaat zu Bundesstaat unterschiedlich sind.

Diese Garantie gilt nur für gewerbliche Kunden und gilt nicht für Behörden, nicht gewerbliche Kunden oder Kunden außerhalb der USA. GEWERBLICHE KUNDEN AUSSERHALB DER USA MÜSSEN DAS PRODUKT ÜBER EINEN AUTORISIERTEN SIG-SAUER-HÄNDLER IN IHREM WOHNLAND ERWERBEN, DAMIT DIESE GARANTIE GILT.

HINWEISE:

HOLSTERWELT
holster source for holsters & tactical gear

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

SIG SAUER®

sigsauer.com

FÜR PRODUKTSERVICE ZU DIESEM MODELL RUFEN SIE BITTE 603-610-3000 AN

12100 SW Tualatin Rd, Tualatin, OR 97062

Alle Marken, Dienstleistungsmarken, Handelsnamen, Aufmachungen, Produktnamen und Logos, die in dieser Anleitung erscheinen, sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. Keine in dieser Anleitung erscheinende Marke oder Dienstleistungsmarke darf ohne schriftliche Zustimmung des Markeninhabers verwendet werden.

©2025 SIG SAUER, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

EIN NACH ISO 9001:2015 REGISTRIERTES UNTERNEHMEN

P/N 7405578-01 REV01

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.